

YAYIN YÖNETMENİNDEN

H. Veli AYDIN¹
Onur Kemal BAZARKAYA²

Dergimizin (6)11 Bahar sayısında, beşi yabancı dilde olmak üzere on dokuz makale yer almaktadır. Bahar sayımıza yoğun bir katılımın gerçekleşmiş ve sosyal bilimlerin değişik alanlarından, özellikle yazın ve dilbilim alanlarından, birbirinden ilgi çekici özgün çalışmalar yer almıştır. Bu sayıda yer alan başlıca alanlardan Yazın dokuz makale; Dilbilim ve Eğitim üçer, Tarih iki; İletişim ve Toplum Bilim alanları ise birer makaleyle temsil edilmektedirler.

Yazın alanında iki İngilizce, bir Almanca ve beş Türkçe makale okurlarla buluşuyor. Bilgin Güngör, *Mehmet Rauf'un Halâs Romanında Aşkın Devingenliği*, adlı çalışmada; devingen aşkın anlatsal bir metnin kurgusunda ne şekilde somutlaşabileceğini Halâs romanının aşk olgusu çerçevesinde incelemektedir. *Edebiyatın Hafızası Metinlerarasılık: Ferhunde Kalfa'dan Mücella'ya* başlıklı incelemede, Sedar Akarkan, iki farklı kuramcının görüşlerinden hareketle, metinlerarası “anlam” ve “anlamlama” olgularının oluşumu ve metinlerarasılığın bulgulanmasında okuyucuya düşen görevi ve metinlerarası ilişkiler yöntemini irdelemektedir. *Anti-Natalism as Remedy for Trauma* konulu çalışmada ise, Cansu Özmen, Franzen’ın romanı ekseninde, anti-natalizmin (üreme karşıtı görüşün) insanlık, gezegen ve doğa için yapıcı bir onarım süreci olarak nasıl sunulduğunu tartışmaktadır. Tülin Kartal Güngör, *Fransız Besteci Maurice Ravel'in Kurmaca Gerçeklik Arasında Gidip Gelen Yaşam Öyküsü: Jean Echenoz'un Raveli* başlıklı çalışmada, Jean Echenoz'un Ravel adlı yapıtında ünlü besteci Maurice Ravel'i nasıl yansıttığını, yazarın, gerçek ile kurgu arasındaki ince çizgiyi korumaya çalışarak nasıl bir kurmaca yapıt oluşturduğunu incelenmiştir. *A Narrative of Controversy: Orhan Pamuk's Snow*, başlıklı çalışmasıyla, M. Önder Göncüoğlu, Pamuk’un Kar romanında belirli bir politik grubun tarafgirliğini yapmaktansa, okuyucuya radikalizmin tehlikelerini ve öteki sorunsalını değerlendirmek için çok sesli bir anlatıyla nasıl bir imkân yarattığını tartışmaktadır. F. Gül Köçsoy ise, *Küçürek Öyküde Epifan* adlı çalışmada, edebi bir kavram olarak epifan ile küçürek öykü türü

¹ Doç. Dr., Namık Kemal Üniversitesi, Fen-Edebiyat Fakültesi. vaydin@nku.edu.tr

² Dr. Öğr. Üyesi, Namık Kemal Üniversitesi, Fen-Edebiyat Fakültesi. okbazarkaya@nku.edu.tr

arasındaki ortak noktaları bulmaya ve örnek öykülerle bunları göstermeye çalışmaktadır. *Über die Historisierung in Anna Seghers' "Das siebte Kreuz"* başlıklı çalışmada, Burcu Öztürk, Anna Seghers'in Yedinci Haç eserindeki kurgu ve gerçeklik arasındaki ilişkiye değinerek, romanın simgeselliğini ve tarihselleştirmeyi hermetik yaklaşımla irdelemektedir. Esra Uluşahin ise, *Orhan Kemal'in Bereketli Topraklar Üzerinde, Müfettişler Müfettişi, Üçkağıtçı Adlı Yapıtlarında Kültürel unsurların Çevirisi Üzerine Karşılaştırmalı Bir İnceleme* başlıklı yazısıyla, Türk Edebiyatı'nın toplumcu gerçekçi yazarlarından Orhan Kemal'in söz konusu yapıtlarında geçen kültürel unsurları, çevirmeni merkeze alan yorumlayıcı anlam kuramı ve Peter Newmark'ın kültürel öge sınıflandırması ışığında ele alarak, ideal çevirmen tanımını ve çevirmen kararlarını eşdeğerlik ilkesine dayanarak örneklerle göstermektedir. Son olarak, *Bir Anti-Masal Örneği Olarak Cam Ayakkabıları Reddeden Vejetaryen Külkedisi* başlıklı çalışmada, Özlem Agvan ve Hikmet Asutay, toplum cinsiyet algısının eril bir düzlemde yeniden şekillenmesinde ve aktarılmasında önemli bir yere sahip popüler masal örneklerinden biri olan Grimm Kardeşler'in "Külkedisi" ile erkek iktidarını reddetmiş, kadının özgürlüğünü öne çıkaran Anti-Külkedisi masallarından Nunila Lopez'in yazın hayatına kattığı "Vejetaryen Külkedisi"ni feminist masal eleştirisi bakış açısıyla ele almaktadırlar.

Dilbilim alanında üç Türkçe makale okurlarla buluşuyor. Günlük hayatımızda hızla yaygınlaşan yazılı mesajlaşmada duygu aktarımını kolaylaştıran emoji kullanımına odaklanan, *Türk Üniversite Öğrencilerinin Duygu Aktarımı Amaçlı Emoji Algısı: Namık Kemal Üniversitesi Örneği Üzerine* adlı çalışmada, Levent Toksöz, yazılı mesajda emoji kullanımının alıcıda meydana getirdiği etkileri cinsiyet faktörünü göz önünde bulundurarak incelemektedir. Yusuf Topaloğlu, *Öznellik Kipi Kullanımında Türk Öğrencilerin Başarı Oranlarının Değerlendirilmesi* başlıklı araştırmasında, Fransızca öznellik kipi ile Türkçede tasarlama kiplerini karşıtsal bir yaklaşımla ele alarak; öznellik kipinin biçimsel ve işlevsel olarak Türk üniversite öğrencilerine farklı olduğu görüşünü ve farklılıkların, öznellik kipi kullanım başarısını olumsuz yönde etkilediği ileri sürmektedir. Bu alanda, *Dil Sınıflarında Kültür Öğretimi Hakkında Okutman ve Hazırlık Sınıfı Öğrencilerinin Görüşlerinin İncelenmesi* başlıklı son yazıda, Pınar Çankaya, önemli sayıda katılımcıdan elde edilen hem nicel hem de nitel verilerden yola çıkarak hem öğretmenlerin hem de öğrencilerin kültürün dil sınıflarında öğretilmesi konusunda görüş birliğinde olduklarını, öğrencilerin kültürel farklılıklardan haberdar olmaları, farkındalık ve duyarlılık seviyelerini

artırmaları için okutmanların uygun öğretim metotları kullanmaları gerektiğini vurgulamaktadır.

Eğitim üç ve Tarih alanı ise iki makale ile temsil edilmektedir. Eğitim alındaki yazılardan ilki, Seher Selin Özmen'in, *Müze Eğitiminin Gelişimi* adlı çalışmasıdır. Yazıda, günümüz müze eğitiminin, eleştirel yaklaşımı esas alan, koleksiyondan önce ziyaretçiyi merkeze koyan bir yapıda olduğunu vurgulayarak, müzelerde eğitim programlarını oluştururken farklı hedef kitlelere yönelik, farklı uygulamaları dikkate alınması gerektiğini, müzenin sahip olduğu nesnelere ziyaretçi ile buluşturarak deneyim yoluyla öğrenmenin hedeflenmesi gerektiğini vurgulamaktadır. İkinci yazıda, Hasan Mete ve arkadaşları, *Teknik Bilimler Meslek Yüksek Okulu Öğrencilerinin Eğitim-Öğretim ile İlgili Görüşlerinin İncelenmesi* başlıklı çalışmalarıyla, söz konusu okul öğrencilerinin eğitim-öğretim ilgili görüşleri betimsel istatistik tekniğiyle analiz ederek; öğrencilerin, derslerde başarılı olma, mesleki temel kavramları öğrenme, uygulama, laboratuvar ve atölyelerin yeterliliği gibi konulardaki düşüncelerini analiz etmektedirler. Bu gruptaki son yazı ise, Güzel Sanatlar alanından olup, Aylın Beyoğlu ve Demirali Yaşar Ergin'in *Güzel Sanatlar Bölümü Öğrencilerinin Mekân Kavramına İlişkin Metaforik Algıları* başlıklı yazısıdır. Yazarlar, çalışmasında, bölüm öğrencileri tarafından mekân kavramının hangi metaforlar aracılığıyla algılanmakta olduğunu; öğrencilerin metaforik algıları arasında ve bu metaforlar bakımından cinsiyet, yaş gibi bazı demografik özelliklerine göre benzerlik ve farklılık olup olmadığı karşılaştırılarak değerlendirmektedirler. Tarih alanında ise, *Türk İstiklâl Harbi'nin Ahâli Gazetesi'ne Yansımaları* başlıklı çalışmasıyla, İlker Alp, Bulgaristan Türklerinin, Türk İstiklâl Harbi'ne verdikleri desteklerin Bulgaristan'da yayımlanan Ahâli Gazetesi'ne dayanarak incelemekte ve Bulgaristan Türklerinin her zaman anavatan olarak gördükleri Türkiye Cumhuriyeti Devleti'nin kuruluşundaki katkılarına vurgu yapmaktadır. Bu alandaki son yazıda ise, Gülser Oğuz, *171 Numaralı Manisa Şer'iyeye Sicilindeki Tereke Kayıtlarına Göre Manisa'da Taşınmaz Mallar* başlıklı çalışmasıyla, söz konusu sicilde yer alan tereke kayıtlarını taşınmaz mallar odaklı tarayarak, 18. yüzyılın başlarındaki Manisalıların taşınmaz mallarının değerleri ve çeşitlerini tespit etmekte; servet yapılanmasında taşınmaz malların yeri ve önemiyle ilgili ipuçları vermektedir.

İletişim ve Toplum Bilim birer makale yer almaktadır. İletişimle ilgili yazıda, Ece Korkut, *Ethos Semi-Agentif Intervention de Segolene Royal sur les Centrales Nucleaires* adlı çalışmasıyla, Fransa'da bir televizyon kanalında Çevre ve Enerji Bakanlığıyla bir gazetecinin nükleer santralin

kapatılıp kapatılmayacağı konusunda gerçekleştirdiği bir röportajı esas olarak, konuşucunun kılıcı rolü ve sorumluluğunu Konuşma Çözümlemesi yerine, Söylem Çözümlemesi yöntemiyle incelemektedir. *Kent Merkezindeki Konut Alanlarında Ebeveynlerin Suç Korkusu: Küçük Aya Sofya Örneği* başlıklı Toplumbilim çalışmasında Okşan Tandoğan, kent merkezindeki yer alan konut alanlarında ebeveynlerin suç korkusu ile çocuğun bağımsız hareket edebilirliği arasındaki ilişkiyi alan çalışması yöntemiyle tespit etmeye çalışmış; çalışma alanı olarak ise, kentleşmenin getirdiği sorunları belirgin bir şekilde yaşayan ve konut alanlarının fonksiyonel ve sosyal bir değişim içinde olduğu tarihi bir kent merkezini seçmiştir.

Son olarak, dergimizin 2017 yılı sayılarının yayın yönetmenliğini büyük bir özveriyle bizimle birlikte yürüten değerli meslektaşımız Dr. Öğr. Üyesi Rıza Haluk Söner'e dergimize yaptığı değerli katkılarından dolayı teşekkür ederiz.

Tekirdağ – 2018